

Money Matter

家居安裝噴水滅火系統 是否值得？

據加拿大統計局的統計，僅在一九八五年，全加拿大因火災而造成了五百五十一人喪生，四千零五十八人受傷。火災在那一年所造成的住宅樓宇和商業物業損失更高達九億二千六百萬元。

消防當局指出，對付火災的最佳方法，仍然是預防。在過去，消防當局曾要求所有學校，辦公室，公眾建築，工廠和貨倉等安裝室內防火噴水灑水系統，而却只要求家庭住宅安裝煙火警報器和手持式滅火器。但消防當局指出，雖然煙火

警報器相當有效，甚至在消防工作中是不可缺少的，但煙火警報器只有警告作用，却不能滅火。手提式滅火器當然也有很大的作用，但在對付勢頭猛烈的火災時便無能為力了。

溫哥華市已決定在明年開始實施要求所有新建的住宅房屋中裝設防火噴水灑水，市消防局也鼓勵每一個住宅單位都裝上滅火噴水系統。

據專家們建議，安裝噴水防火系統最好是在建新屋時一併裝上，

這時候不僅安裝容易，且造價也低。

一個花灑噴頭可以控制的面積約為十二呎乘十二呎至十八呎乘十八呎之間，因此一間住屋只需幾個噴頭便已足夠。

按目前的造價估計，安裝一個噴水系統的費用只佔整間房屋的全部費用的百分之左右，考慮到一場火災對財產所造成的損失，安裝噴水系統可說是事半功倍的好方法。

東方人買任何東西，祇要價錢合理和公道，通常沒有甚麼附帶條件，甚至乾脆俐落，現錢現貨，速戰速決，大家歡天喜地成交，所以在溫哥華的地產市場上，亞洲買家很受經紀人歡迎。

一般來說，買屋的合約上都附帶各式各樣的條件，英文叫 Subject Clause，意思就是說，如果在買賣雙方同意的限期內，可以解決 (Resolve) 各項條件的需要，則大家受進一步的合約保障，大家也可以預先同意在某種情況下解除合約。

上文談到合約的性質，一旦雙方同意接受談判的條件，則在法律上立即生效，彼此受保障和約束，所以在下訂的時候，和經紀人仔細說明，任何疑惑及問題，必需在簽字前解釋清楚，對買屋的人來說合心意的房子可遇而不可求，尤其是市道旺盛的時候，

候，不一定坐在辦公室內寫合同，酒樓、快餐店、車內、車房外、地盤上處處都有，除了精神要集中，還要大家忍耐、合作、誠懇，保持一種志在必得的進取心，經紀人在種種壓力下，要拿經驗和學識去成全一項交易，把買家選的最低價錢，與賣家的最高出價拉平，實在不是易事。

在溫哥華最普遍的附帶條件是向銀行按揭，買家要預先賣出自己的物業才可成交，或者要約定期日期到屋內視察，或者要求通知房客在出租屋內居留或離去，買城市屋及柏文要看註冊公司的財務報告，甚至要交款前進行修葺工作，成交後要留下雜物或要清理的東西，凡此種種，對一項三四十萬的交易，似乎無關痛癢，但彼此公公道道，坦誠相處，則成交之日，大家可以歡天喜地，落得個高興收場也！

買屋的附帶條件

地產隨筆

鍾炳基

買屋賣屋 資源充足 公道道 忠誠服務
歡迎託售房屋物業 代辦按揭保險服務
ASK FOR AN EVALUATION OF YOUR PRESENT HOME
桑納時分行 948 WEST KING EDWARD AVENUE, VANCOUVER, B.C. V5Z 2E2
Canada Trust Realtor
The Canada Trust Company
鍾炳基 ANTHONY CHUNG
住宅461-1328
公司731-0413 (24小時服務)

AUTOWEST LTD. 西域 BMW 汽車公司
RICHMOND auto mall
營業及修理部 273-2217
零件部 273-0315
★本公司誠聘之陳雅力先生ERIC CHAN，對BMW有十三年豐富經驗忠誠為閣下服務。查詢選購，請直接與陳先生聯絡。
請電：公司 273-2217
傳呼機 686-6088
外埠免費電話 1-800-663-1197
AUTO WEST LTD
13720 SMALLWOOD PLACE RICHMOND, B.C.

Grand Opening 2nd Location
3673 Main Street, Vancouver
Tel. 875-9116
MRS MaySun CUSTOM SHIRT CO.
Men's shirts & ladies' blouses
• Measure to fit
• Top quality material
• From \$30.00 and up
5881 Victoria Drive Vancouver, B.C. Tel. 324-6771
3673 Main Street Vancouver, B.C. Tel. 875-9116
Two locations to serve you better

中國名勝古迹團
尋古訪幽，了解悠久的中國文化和歷史，欣賞美麗的風光，遊覽宏偉壯觀的建築，帝皇的陵墓，文物，令人嘆為觀止。
上海 第一日至第三日
暢遊上海市風景區，玉佛寺，觀看古色古香山水亭閣豫園，晚上觀看雜技表演。
曲阜 第四日至第八日
參觀像皇帝宮殿般壯麗宏偉的孔廟大成殿，聆聽儒家哲學，戰國歷史及孔子生平；參觀古代文物及孔子墓地。
遊覽孟母三遷最後定居的地方孟廟，觀看秦漢珍貴的文物，遊覽黃帝時代像金字塔的少昊陵。
泰山 第九日至第十日
參觀比皇宮還要壯麗森嚴的偉大建築岱廟，這是歷代皇帝祭祀東嶽大帝的廟宇。
東嶽泰山，氣勢雄偉，五嶽之冠，由纜車登載，真正穩如泰山。
遊覽山東省會濟南市。
北京 第十一日至第十四日
暢遊北京城，明清故宮紫禁城，頤和園，天壇祈年殿，天安門，長城，明陵等等。
★費用：每人加幣\$ 1639 (雙人房計)
★包括：機票及攜帶行李一件，包餐及住宿一流酒店，觀光交通及導遊。
★參加辦法與出發日期：請參閱英文版。
請接洽各大特約旅行社 或 華通旅遊推廣公司
CHINAPAC INTERNATIONAL
HOTEL RESERVATIONS CENTER
TOURS & TRAVEL
Sle 2-1955 West Broadway Vancouver, B.C. V6J 1Z3 Canada
Tel: (604) 731-1693
Fax: (604) 731-1694
Telex: 0636700608 MBXCA

DENNISON
6165 # 17 HIGHWAY DELTA
JUST OFF 99 HWY SOUTH OF TUNNEL
離列治文只十分鐘
本汽車中心，為你提供Jeep Eagle全面服務
營業部——修理部——零件部——租賃部
JACKIE LEE 華人營業經理
KENNY FONG 方志立 華人營業代表 住宅: (604) 273-6888
JOSEPH HENG 貸款經理
款式齊備，敬請速臨，參觀選購。
946-0609
Jeep Eagle

MCL JAGUAR
1730 BARRARD STREET VANCOUVER, B.C. V6J 3G7 (604) 738-2171
本埠唯一積架及保時捷總代理
並常備特價歐洲名廠二手車
華人營業代表施宗德君，忠誠服務僑胞，查詢選購，請直接與施君聯絡。
EDWARD SIE 施宗德 TEL: 738-2171

高科技產品
電腦、圖文傳真、手提電話總匯
最輕便大哥大手提電話
摩托羅拉，機中之精品
原廠三年全保
欸新、價錢平通溫埠
具備一切最新功能
COMPUTER (利雲)圖文傳真機 價錢特平，歡迎使用 EXCHANGE
合和電機有限公司
溫哥華市中心總店：650 Seymour Ph. 683-1788 FAX Order Line: 683-1333
西區分店：1041 W. Broadway Ph. 733-1535
登明頓分店：13222-118th AVE, Edmonton, Alta. (403) 453-6844

Sweet Home 安居樂
房屋自賣電話聯絡中心
(廣告+電話服務費) 每月\$ 70元
辦事處：溫哥華打東街155號
電話：669-2303
(24小時) 520-0777
(一) 列治文6120 GOLD SMITH DR, 11年1465呎, 三睡房 RANCHER, 新地毯及廚房, 可步行至中小學及車站, 後面大公園, 環境幽美, 有中國鄰居。 \$192,000
(二) 本那比5260 KEITH夾ROYAL OAK, 座北向南有景2740呎三睡房, 62x139地, 2壁爐柚木地板, 廿七年業主, 保養一流, 地區清靜, 自住或投資。 \$249,800
(三) 溫市7541 FRASER, 孖屋地45x113, 38年, 1742呎四年前全部翻新, 柚木地板及大門, 樓下有租客\$425, 自住又收租, 勿失良機, \$196,000
(四) N. DELTA, CANTERBURY HEIGHTS 82x100呎闊地靚屋, 3000呎三睡房, 2壁爐雙車房, 保養一流, 18x36泳池, 有景。 \$225,000
(五) N. DELTA 3000呎二層15年屋, 樓上3睡房, 樓下分租, 每月\$550, 光猛歐洲式設計, 十件新電器用具, 特大露台, 地75x115, 急讓。 \$180,000

(一) 1004 Wolfe Ave., 溫市西區高尚住宅, 二樓柏文柚木地板, 西人業主, 近超市, 免費洗衣房供應, 近UBC有市中心景。 \$119,900
(二) Maple Ridge, Osprint St. 近 Lougheed 一年新屋, 2356 呎, 三大廳三廁五睡房, 四邊露台近學校, 交通方便。 \$134,900
(三) 本那比農地一畝, 有小屋, 2分鐘車程直抵溫市, 發展潛力大, 機不可失。 7589 Meadow, Burnaby 199,000
(四) 1321 61st St. 向西南有列治文景, 標準地, 近學校及車站上二房二廳, 下一房一大廳, 有租客。 \$950 \$189,900
(五) 720 - 32nd St., 溫市雅潔街角屋 33 x 115 \$159,000
(六) 2521 McGill St., 二層三房二廁 33 x 122 \$179,900

To advertise in Chinese Times Weekly
Call Johnson/Tony - 685-8575

(五) 後頭頸部此部位有風府、巨門、天柱、風池等穴。揉按後還可以防治頭痛、牙痛、頸項痛、神經衰弱等。